



	Seite
• <b>Allgemeine Informationen</b>	4
• <b>Kursleitsystem</b>	6
• <b>Allgemeine Sprachkurse (alle Stufen)</b>	8
• <b>Landeskunde</b>	9
• <b>Konversation</b>	9
• <b>Grammatikvertiefung</b>	9
• <b>Lektüre</b>	9
• <b>Wirtschaftsspanisch und Handelskorrespondenz</b>	9
• <b>Vorbereitungskurse für Sprachdiplome DELE</b>	10
• <b>Vorbereitungskurse für Hispanisten</b>	10
• <b>Spanisch für Studenten und Schüler (ab Kl. 10)</b>	11
• <b>Kompaktkurse</b>	12
• <b>Intensivkurse Spanisch (auch für Beruf und Studium)</b>	13
• <b>Weitere Sprachkurse</b>	14
Spanisch für Schüler (5.-10. Klasse)	14
Spanisch für das Abitur	14
Kinderkurse (1. bis 4. Klasse)	14
Spanisch für Touristen	14
• <b>Ferienkurse</b>	14
• <b>Alemán para hispanohablantes</b>	15
• <b>Portugiesisch</b>	15
• <b>Unterhaltungskurse</b>	16
Gitarrenkurse	16
Kochkurse	16
Tanzkurse	16
• <b>Taller de teatro</b>	16
• <b>Kursgebühren</b>	17
• <b>Allgemeine Informationen zu den DELE-Zertifikaten</b>	18
• <b>Cineclub</b>	20



## Allgemeine Informationen

Unsere Kurse (in kleinen Gruppen von 6 bis maximal 14 Teilnehmern) werden von kompetenten Muttersprachlern geleitet und basieren auf dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (A1, A2, B1, B2, C1, C2). Das ganze Jahr über werden spanische Sprachkurse auf allen Stufen für ein breites Publikum angeboten. Daneben gibt es viele Kurse rund um die spanische und lateinamerikanische Kultur. Einzelheiten erfahren Sie im Institut für Spanische Sprache und Kultur.

### Anmeldung

Wir beraten Sie gern bei der Wahl des richtigen Kurses. Verbindlich wird die Anmeldung mit Entrichtung der Gebühren in bar bis spätestens vier Werktage vor Kursbeginn (Kursgebühren s. S. 17).

Mit der Einschreibung erkennt der Kursteilnehmer die Teilnahmebedingungen an, die am Schwarzen Brett vor dem Sekretariat aushängen.

### Bibliothek

Im Sekretariat sind Broschüren, Plakate, Prospekte, Informationen über Land und Leute der ibero-amerikanischen Welt kostenlos zu erhalten. Im Lesesaal stehen Ihnen während der Geschäftszeiten folgende Zeitungen und Zeitschriften zur Verfügung: Tageszeitungen, Galicia en el mundo, Resumen (periódico latinoamericano), Ecos de España, Hispanorama, Revista informativa de la O.I.D. (Oficina de Información Diplomática) auf Deutsch und Spanisch, Mundo Latinoamericano sowie andere Unterhaltungshefte wie Hola (Spende des Herausgebers).

In der Bibliothek können dienstags und donnerstags von 15.30 bis 18.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 12.30 Uhr Bücher ausgeliehen werden.

Am Schwarzen Brett werden u.a. Infos über Arbeitsgesuche, Wohnungs- und Hausvermietungen sowie Studienmöglichkeiten und Praktika in Spanien und Lateinamerika ausgehängt.

## DELE in Kiel



Die Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) sind offizielle Zertifikate zum Nachweis spanischer Sprachkenntnisse, die das Instituto Cervantes im Namen des spanischen Ministeriums für Erziehung und Wissenschaft vergibt.

Das Institut für Spanische Sprache und Kultur ist seit 2011 offizielles Prüfungszentrum des Instituto Cervantes für Kiel.

Es werden die Prüfungen auf den Niveaus A2, B1 und B2 abgenommen.

**Weitere Informationen zu den Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) in Kiel finden Sie auf Seite 18.**

### **An die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Sprachkurse:**

Das Institut für Spanische Sprache und Kultur bedankt sich mit einem Treuebonus für Ihre Teilnahme an den Sprachkursen. Konkret bedeutet dies, dass jedem Schüler, der sich bereits im laufenden Kurs verbindlich, d.h. mit Entrichtung der entsprechenden Gebühren in unserem Sekretariat für einen Folgekurs anmeldet, ein Nachlass von bis zu 8 € (4 € Treuebonus plus 4 € Einschreibgebühr \*) gewährt wird. (Ausgenommen von diesem Angebot sind Kinder-, Touristen-, Tanz-, Ferien-, Kompakt- und Intensivkurse sowie sämtliche Privatkurse.)\*\*

Wir hoffen, dass Sie von dieser Frühbuchungsmöglichkeit Gebrauch machen und wünschen Ihnen auch weiterhin viel Spaß beim Erlernen der spanischen Sprache in unserem/Ihrem Institut.

**José Martínez Marín**  
Institutsleiter

\* siehe S. 17

\*\* Die Rücktrittsbedingungen können am Schwarzen Brett des Instituts eingesehen werden.

Bitte beachten Sie, dass bei vereinbarter Überweisung kein Bonus gewährt wird (s. S. 17).



**Nuevo Curso 1**  
Grundstufe I - IV

**Puente Nuevo 1**  
Grundstufe I - IV

**Nuevo Curso 2**  
Mittelstufe I - IV

**Puente Nuevo 2**  
Mittelstufe I - II

**Nuevo Curso 3**  
Oberstufe I - IV

## Kursleitsystem

Anhand der folgenden Übersicht können Sie den für Sie geeigneten Kurs bestimmen. Dabei besteht die Möglichkeit, zwischen zwei Methoden zu wählen:

1. "Spanisch für jedermann" mit dem Lehrwerk **El Nuevo Curso** (kommunikativ ausgerichtet)
2. "Spanisch für Studenten, Schüler und Schnelllerner" mit dem Lehrwerk **Puente nuevo** (grammatisch ausgerichtet)

Das Kurssystem folgt den Anforderungen des Europäischen Referenzrahmens für Fremdsprachen, welcher der EU-internen Vereinheitlichung der Lernstufen dient. Nach Vollendung einer Lernstufe (A2-C2) besteht die Möglichkeit des Erwerbs eines Sprachzertifikats.

## Europäischer Referenzrahmen

### A1 Anfänger

Der Lernende kann vertraute, alltägliche Ausdrücke und ganz einfache Sätze verstehen und verwenden, die auf die Befriedigung konkreter Bedürfnisse zielen.

Kann sich und andere vorstellen und anderen Leuten Fragen zu ihrer Person stellen - z.B. wo sie wohnen, wen sie kennen oder welche Dinge sie besitzen - und kann auf Fragen dieser Art Antwort geben.

Kann sich auf einfache Art verständigen, wenn die Gesprächspartnerinnen oder Gesprächspartner langsam und deutlich sprechen und bereit sind zu helfen.

### A2 Grundlegende Kenntnisse

Der Lernende kann Sätze und häufig gebrauchte Ausdrücke verstehen, die mit Bereichen von ganz unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z.B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Arbeit, nähere Umgebung).

Kann sich in einfachen, routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über vertraute und geläufige Dinge geht.

Kann mit einfachen Mitteln die eigene Herkunft und Ausbildung, die direkte Umgebung und Dinge im Zusammenhang mit unmittelbaren Bedürfnissen beschreiben.

### B1 Fortgeschrittene Sprachverwendung

Der Lernende kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht.

Kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet.

Kann sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern.

Kann über Erfahrungen und Ereignisse berichten, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

## **B2**      **Selbständige Sprachverwendung**

Der Lernende kann die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen verstehen; versteht im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen.

Kann sich so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachlern ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist.

Kann sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert ausdrücken, einen Standpunkt zu einer aktuellen Frage erläutern und die Vor- und Nachteile verschiedener Möglichkeiten angeben.

## **C1**      **Fachkundige Sprachkenntnisse**

Kann ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte verstehen und auch implizite Bedeutungen erfassen.

Kann sich spontan und fließend ausdrücken, ohne öfter deutlich erkennbar nach Worten suchen zu müssen.

Kann die Sprache im gesellschaftlichen und beruflichen Leben oder in Ausbildung und Studium wirksam und flexibel gebrauchen.

Kann sich klar, strukturiert und ausführlich zu komplexen Sachverhalten äußern und dabei verschiedene Mittel zur Textverknüpfung angemessen verwenden.

## **C2**      **Annähernd muttersprachliche Kenntnisse**

Der Lernende kann praktisch alles, was er liest oder hört, mühelos verstehen.

Kann Informationen aus verschiedenen schriftlichen und mündlichen Quellen zusammenfassen und dabei Begründungen und Erklärungen in einer zusammenhängenden Darstellung wiedergeben.

Kann sich spontan, sehr flüssig und genau ausdrücken und auch bei komplexeren Sachverhalten feinere Bedeutungsnuancen deutlich machen.

**Puente Nuevo 2**  
Oberstufe I - II

Vorbereitungskurs  
für das Diploma  
Inicial (DELE)

Vorbereitungskurs  
für das Diploma  
Intermedio  
(DELE)

Konversation I  
(K-I)

Lektürekurs

Grammatik-  
vertiefung

Konversation II  
(K - II)

Lektürekurs

Vorbereitungskurs  
für das Diploma  
Superior (DELE)

## Allgemeine Sprachkurse

19. September - 12. Dezember 2016

(Herbstferien: 17. - 28.10.2016)

16. Januar - 24. März 2017

(Osterferien: 7.4. - 21.4.2017)

8. Mai - 20. Juli 2017



ISBN

978-3-12-606658-7

### Spanisch A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A1.1 - A1.4	Mo	19.09. - 12.12.2016	10.00 - 11.30	El nuevo curso 1	20
		16.01.-20.03.2017	&		
		08.05.-17.07.2017	17.15 - 18.45		
	Di	20.09. - 06.12.2016	17.15 - 18.45		
		17.01.-21.03.2017			
		09.05.-11.07.2017			
Do	22.09. - 08.12.2016	19.00 - 20.30			
	19.01.-23.03.2017				
	11.05.-20.07.2017				

### Spanisch A2 Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
A2.1 - A2.4	Mo	19.09. - 12.12.2016	19.00 - 20.30	El nuevo curso 2	20
		16.01.-20.03.2017			
		08.05.-17.07.2017			
	Do	22.09. - 08.12.2016	17.15 - 18.45		
		19.01.-23.03.2017			
		11.05.-20.07.2017			
Fr	23.09. - 09.12.2016	10.00 - 11.30			
	20.01.-24.03.2017				
		12.05.-14.07.2017			



ISBN

978-3-12-606663-1



ISBN

978-3-12-606667-9

### Spanisch B1 Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Lehrwerk	Std.
B1.1 - B1.4	Di	20.09. - 06.12.2016	19.00 - 20.30	El nuevo curso 3	20
		17.01.-21.03.2017			
		09.05.-11.07.2017			

## Landeskunde

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A2-B1	Mo	19.09. - 12.12.2016	19.00 - 20.30	20
		16.01.-20.03.2017		
		08.05.-17.07.2017		

## Konversation

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2	Di	20.09. - 06.12.2016	17.15 - 18.45	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		
C1	Di	20.09. - 06.12.2016	19.00 - 20.30	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		

## Grammatikvertiefung

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
C1 varierende Schwerpunkte	Do	22.09. - 08.12.2016	17.15 - 18.45	20
		19.01.-23.03.2017		
		11.05.-20.07.2017		

## Lektürekurse

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2	Mo	19.09. - 12.12.2016	19.00 - 20.30	20
		16.01.-20.03.2017		
		08.05.-17.07.2017		
C1	Di	20.09. - 06.12.2016	19.00 - 20.30	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		

## Wirtschaftsspanisch

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2	Di	20.09. - 06.12.2016	17.15 - 18.45	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		



## Vorbereitungskurse für die Sprachdiplome DELE

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
<b>DELE B1</b> (inicial)	Mi	14.09. - 16.11.2016	17.20 - 18.50	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
<b>DELE B2</b> (intermed.)	Di	20.09. - 06.12.2016	19.00 - 20.30	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		

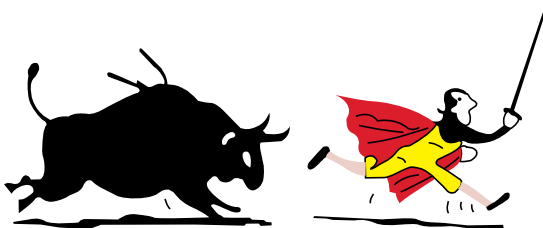
Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
<b>DELE C2</b> (superior)	Di	20.09. - 06.12.2016	19.00 - 20.30	20
		17.01.-21.03.2017		
		09.05.-11.07.2017		

## Vorbereitungskurse für Hispanisten

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
<b>A1 - A2</b>	Mo - Fr	12.09. - 10.10.2016	13.00 - 16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		
<b>A2 - B1</b>	Mo - Fr	12.09. - 10.10.2016	13.00 - 16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

### Nicht vergessen:

Das neue Kurstrimester startet im Januar bzw. Mai!



## Spanisch für Studenten & Schüler (ab Kl. 10)

14. September - 16. November 2016  
 30. November 2016 - 8. Februar 2017  
 1. März - 3. Mai 2017  
 17. Mai - 19. Juli 2017

### Spanisch A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1.1 - A1.4	Mi	14.09. - 16.11.2016	19.00 - 20.30	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		
A1.1 verblockt	Fr	16.09. - 14.10.2016 03.03. - 31.03.2017	17.00 - 20.30	20

### Spanisch A2 Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A2.1 - A2.2	Mi	14.09. - 16.11.2016	17.20 - 18.50	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		

### Spanisch B1 Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B1.1 - B1.2	Mi	14.09. - 16.11.2016	17.20 - 18.50	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		

### Konversation

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B2	Mi	14.09. - 16.11.2016	17.20 - 18.50	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		
C1	Mi	14.09. - 16.11.2016	19.00 - 20.30	20
		30.11. - 08.02.2017		
		01.03. - 03.05.2017		
		17.05. - 19.07.2017		



ISBN

978-3-425-06681-3



ISBN

978-3-425-06683-7

## Kompaktkurse

Das komplette Grund-, Mittel- bzw. Oberstufenniveau in vier Wochen.

Unterricht: täglich montags bis freitags 13.00 - 14.30 Uhr (30 min. Pause) und 15.00 - 16.30 Uhr

### Spanisch kompakt für jedermann

#### A1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1	Mo - Fr	25.07. - 19.08.2016	13.00 -16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

Lehrwerk: El nuevo curso 1 ISBN 3-468-48205-1

#### A2 Mittelstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A2	Mo - Fr	25.07. - 19.08.2016	13.00 -16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

Lehrwerk: El nuevo curso 2 ISBN 3-468-48215-9

#### B1 Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
B1	Mo - Fr	25.07. - 19.08.2016	13.00 -16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

Lehrwerk: El nuevo curso 3 ISBN 3-468-48225-6

### Spanisch kompakt für Studenten und Schüler

#### A1 - A2.1 Grundstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1 - A2.1	Mo - Fr	25.07. - 19.08.2016	13.00 -16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

Lehrwerk: Puente nuevo 1 ISBN 978-3-425-06681-3

#### A2.2 - B1 Mittelstufe und Oberstufe

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A2.2 - B1	Mo - Fr	25.07. - 19.08.2016	13.00 -16.30	80
		20.02. - 17.03.2017		

Lehrwerk: Puente nuevo 2 ISBN 978-3-425-06683-7



## Intensivkurse Spanisch (auch für Beruf und Studium)

Diese einwöchigen Intensivkurse umfassen 40 Unterrichtsstunden und finden jeweils montags bis freitags von 9.00 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr statt. In kleinen Gruppen von 5 bis 10 Teilnehmern werden 4 Lektionen pro Stufe erarbeitet. Die Gebühren sind bis spätestens 2 Wochen vor Kurs zu entrichten.

Kursgebühren

176,- €

### A1.1 Anfänger ohne Vorkenntnisse

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A1.1	Mo - Fr	05.-09.09.16 07.-11.11.16	23.-27.01.17 24.-28.04.17	9.00 -17.00	40

### A1.2 Anfänger mit Vorkenntnissen

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A1.2	Mo - Fr	12.-16.09.16 14.-18.11.16	30.01.-03.02.17 08.-12.05.17	9.00 -17.00	40

### A1.3

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A1.3	Mo - Fr	19.-23.09.16 21.-25.11.16	06.-10.02.17 15.-19.05.17	9.00 -17.00	40

### A2.1 Mittelstufe I

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A2.1	Mo - Fr	26.-30.09.16 28.11.-02.12.16	13.-17.02.17 29.05.-02.06.17	9.00 -17.00	40

### A2.2 Mittelstufe II

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A2.2	Mo - Fr	10.-14.10.16 05.-09.12.16	20.-24.02.17 12.-16.06.17	9.00 -17.00	40

### A2.3 Mittelstufe III

Stufe		Termine		Uhrzeit	Std.
A2.3	Mo - Fr	31.10.-04.11.16 12.-16.12.16	27.02.-03.03.17 19.-23.06.17	9.00 -17.00	40

### Wirtschaftsspanisch und Handelskorrespondenz

		Termine	Uhrzeit	Std.
Mo - Fr	05.-09.09.16	26.-30.06.17	9.00 -17.00	40

(Änderungen bleiben vorbehalten)



ISBN

978-3-12-606658-7



ISBN

978-3-12-606663-1

## Weitere Sprachkurse

19. September - 12. Dezember 2016  
 (Herbstferien: 17. - 28.10.2016)  
 16. Januar - 24. März 2017  
 (Osterferien: 7.4. - 21.4.2017)  
 8. Mai - 20. Juli 2017

### Spanisch für Schüler (5. bis 10. Klasse)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
5. bis 10. Klasse	Mi	21.09. - 07.12.2016	15.30 - 17.00	20
		18.01. - 22.03.2017		
		10.05. - 12.07.2017		

### Spanisch für das Abitur

**Wiederholung und Vertiefung der Grammatik**  
 (z.B.: ser / estar, imperfecto / indefinido, subjuntivo, etc.)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
Abitur 2017	Di & Do	01.11. - 01.12.2016	17.15 - 18.45	20
		07.02. - 09.03.2017		

### Kinderkurse (1. bis 4. Klasse)

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
1. bis 4. Klasse	Do	22.09. - 08.12.2016	15.30 - 17.00	20
		19.01. - 23.03.2017		
		11.05. - 20.07.2017		

### Spanisch für Touristen

	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
Touristen	Di	01.11. - 29.11.2016	17.00 - 18.30	10
		21.02. - 21.03.2017		

## Ferienkurse

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1 - A2 - B1 alle Niveaustufen	Mo - Fr	17.10. - 28.10.2016	9.00 - 12.30	40
	Mo - Sa	10.04. - 22.04.2017	9.00 - 12.30	40
	&			
	Di - Sa			
	Mo & Mi	24.07. - 23.08.2017	19.00 - 20.30	20

## Alemán para hispanohablantes

Cursos intensivos de alemán para una rápida integración en el mercado laboral alemán. Pregunte precios y condiciones en Secretaría. Tel. 0049 (0) 431 803638

## Portugiesisch

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1.1	Mo	19.09. - 12.12.2016	19.00 - 20.30	20
		16.01.-20.03.2017		
		08.05.-17.07.2017		

Stufe	Tag	Termine	Uhrzeit	Std.
A1.2	Mo	19.09. - 12.12.2016	17.15 - 18.45	20
		16.01.-20.03.2017		
		08.05.-17.07.2017		

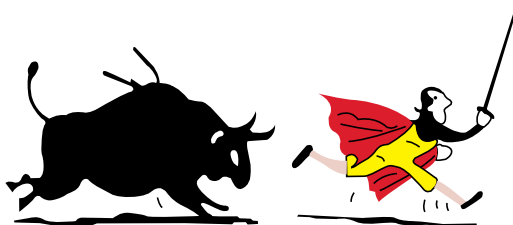
Lehrwerk: Novo Avenida Brasil 1



ISBN  
978-85-12-54520-2

### Nicht vergessen:

Das neue Kurstrimester startet im Januar bzw. Mai!



## Gutschein

**Spanisch lernen macht Spaß!**

**Wie wäre es einmal mit einem Gutschein?**

Schenken Sie Ihren Angehörigen oder Freunden einen Sprachkurs.

Lernen in angenehmer Atmosphäre:

Ob alleine, zu zweit oder in der Gruppe, wir haben für jeden Geschmack den geeigneten Kurs!

**Infos erhalten Sie in der Geschäftsstelle.**



## Unterhaltungskurse

### Gitarrenunterricht

(Nach Vereinbarung)



### Kochkurs

(Spanische und lateinamerikanische Küche)

Di 18.30 - ca. 21.00 Uhr



### Tanzkurse

Do 17.00 - 18.00 Uhr Flamenco

Do 19.00 - 20.00 Uhr Samba do Brasil

Do 20.00 - 21.00 Uhr Tango



## Taller de teatro



El taller de teatro continúa sus sesiones a partir de Octubre de 2016. Las sesiones tendrán lugar cada viernes de 15.00 a 16.30 hrs. en el Instituto de Lengua y Cultura Española. Nuevos participantes serán bienvenidos.

Para más información, diríjense a Gina Oltmann:  
G.Oltmann@gmx.de



GET TOGETHER  
FAR AWAY

**Alexander Kropp  
Reisevermittlung**

An der Halle 400 Nr.1 / 24143 Kiel  
Tel.: 0431-36416-0 / Fax: 0431-3641629  
www.alexanderkropp.de

## Kursgebühren

### Programmkurse

Einschreibgebühr (entfällt für Frühbucher bis 2 Wochen vor Kursbeginn)	€ 4,-
Kurse mit 20 Unterrichtsstunden	€ 88,- / 76,- <sup>1 2</sup>
Kurse mit 40 Unterrichtsstunden	€ 176,- / 152,- <sup>2</sup>
Kurse mit 80 Unterrichtsstunden (Kompaktkurse)	€ 328,- / 286,- <sup>2</sup>
Kinderkurse mit 20 Unterrichtsstunden	€ 76,-
Tanzkurse mit 10 Stunden	€ 88,- / 76,- <sup>2</sup>
Koch- bzw. Gitarrenkurse (20 Std.)	€ 120,-

### Privatkurse (individuell und flexibel)

Kurse ab 6 Teilnehmern (20 Std.), p.P.	€ 96,- / 84,- <sup>2</sup>
Kurse mit 4-5 Teilnehmern (20 Std.), Gruppenpreis	€ 480,-
Kurse mit 2-3 Teilnehmern (20 Std.), Gruppenpreis	€ 450,-
Einzelunterricht (20 Std.)	€ 380,-

### Institutsexterne Kurse (bis 30 Km Umkreis)

Gruppenpreis (20 Std.)	€ 580,-
Teilnahmebestätigung	€ 3,-

### Zahlungsform

Die Kursgebühren sind bis spätestens 4 Werktage vor Kursbeginn in bar zu entrichten. Überweisungen sind nach vorheriger Absprache bis spätestens 14 Tage vor Kursbeginn und ohne Ermäßigungen/Boni möglich.

### Ihre Meinung

Für jede Anregung, konstruktive Kritik oder neue Ideen sind wir dankbar. Hierzu liegen im Sekretariat Vordrucke für die Beurteilung des Kurses, des Lehrers, der Lehrerin und der Lehr- und Lernmethode des Instituts aus, auf denen Sie uns Ihre Meinung und Anmerkungen mitteilen können.

Vielen Dank!

- (1) Reduzierung auf 16 Unterrichtsstunden bei 4-5 Teilnehmern.  
Ein Gruppenpreis von € 336,- bei 2-3 Teilnehmern.
- (2) Ermäßigung für Studenten, Schüler, Arbeitslose, Auszubildende und Mitglieder der DIAG mit gültigem Mitgliedsausweis



## Allgemeine Informationen zu den DELE-Zertifikaten

Die Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) sind offizielle Zertifikate zum Nachweis spanischer Sprachkenntnisse, die das Instituto Cervantes im Namen des spanischen Ministeriums für Erziehung und Wissenschaft vergibt.

### Anerkennung

Die Diplomas de Español como Lengua Extranjera sind in der ganzen Welt anerkannt. Die Anerkennung gilt gleichermaßen im universitären Bereich und in der Berufswelt. In Spanien werden die Zertifikate von Universitäten sowie öffentlichen und privaten Institutionen als offizielle Qualifikationsnachweise anerkannt.

Die Prüfungen können in Spanien und weiteren 100 Ländern weltweit abgelegt werden.

### Gültigkeit

Die Gültigkeit der Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) ist unbegrenzt.

### DELE in Kiel

Das Institut für Spanische Sprache und Kultur ist seit 2011 offizielles Prüfungszentrum des Instituto Cervantes für Kiel. Es werden die Prüfungen auf den Niveaus A2, B1 und B2 abgenommen.

### Prüfungstermine

Die Prüfungen der offiziellen und international anerkannten DELE-Zertifikate finden im Institut an folgendem Termin statt:

Sa., 26. November 2016

Sa., 13. Mai 2017

### Anmeldefristen

Für November 2016: 15. Februar bis 13. Oktober 2016

Für Mai 2017: 10. Januar bis 29. März 2017

**BITTE BEACHTEN SIE FÜR IHRE ANMELDUNG DIE  
FERIENTERMINE DER GESCHÄFTSSTELLE (S.2)  
NÄHERE INFOS UNTER TEL. 0431 / 80 36 38**

### Anmeldung

Folgende Voraussetzungen sind zu erfüllen, wenn Sie an einer DELE-Prüfung teilnehmen möchten:

- Das Anmeldeformular, das man in unserer Geschäftsstelle oder im Internet ([diplomas.cervantes.es](http://diplomas.cervantes.es)) bekommt, muss ordnungsgemäß (in Großbuchstaben) ausgefüllt sein.
- Fotokopie eines Personalausweises oder eines Reisepasses
- Ordnungsgemäße Entrichtung der Prüfungsgebühren

Etwa zehn Tage vor der Prüfung erhalten Sie die Anmeldebestätigung mit der persönlichen Prüfungsnummer sowie die Mitteilung des Prüfungstermins mit genauen Angaben zu Ort und Zeitplan der schriftlichen und mündlichen Prüfungen. Zu den Prüfungen sind diese beiden Dokumente sowie Pass oder Personalausweis mitzubringen.



## Prüfungsgebühren

A2 : € 131,- / B1 : € 142,- / B2 : € 200,-

Ermäßigungen:

- Gruppen ab 5 Personen: 20%

(Preisangaben gelten für 2016. Die Preise für 2017 standen bei Drucklegung noch nicht fest.)

## Rücktritt und Gebührenerstattung

Ein Rücktritt aus privaten oder beruflichen Gründen nach erfolgter Anmeldung ist bei dem zuständigen Prüfungszentrum schriftlich einzureichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir die Prüfungsgebühr nur unter folgenden Bedingungen erstatten können:

-100% der Prüfungsgebühr werden bei Mitteilung bis zu 14 Kalendertage nach dem Einschreibungsdatum erstattet.

- 40% der Prüfungsgebühr werden bei Mitteilung bis zu 5 Kalendertage nach Ablauf der Anmeldefrist in der Prüfungsausschreibung erstattet.

Danach ist leider keine Gebührenerstattung mehr möglich.

## Vorbereitungskurse für die DELE Prüfungen

Wenn Sie einen offiziellen Nachweis Ihrer Spanischkenntnisse erwerben und eine DELE-Prüfung ablegen möchten, ist es empfehlenswert, sich im Rahmen eines entsprechenden Vorbereitungskurses mit dem Aufbau, dem Ablauf und den möglichen Inhalten der Prüfungen vertraut zu machen.

Natürlich können Sie sich auch auf Prüfungen vorbereiten, die nicht im Institut abgenommen werden (z.B. DELE Superior). Die genauen Termine entnehmen Sie bitte der Seite 10 dieser Broschüre.

Weitere Infos gibt es unter: <http://diplomas.cervantes.es> sowie unter <http://www.spanisches-institut.de>

## Nicht vergessen:

Das neue Kurstrimester startet im Januar bzw. Mai!



## Ciclo de cine en español



# Cineclub

¡Cultiva tu cinemania!

**Entrada gratuita**

Servicio de bar

**Institut**

1. OG, Raum 007  
Hardenbergstr. 11

Bajo la dirección de Jorge Escobar continúan a partir de septiembre de 2016 las sesiones del Cineclub del Instituto de Lengua y Cultura Española.

Un ciclo que incluye una selección de películas de diferentes géneros y nacionalidades. Las películas se mostrarán en español y con subtítulos en alemán.

Antes de cada película se proyectará un capítulo del curso de español "Hola, ¿qué tal?".

Entrada gratuita.



**September**

Fr., 16.09.  
19.30 Uhr

## Cineclub

**El color del océano** (OmU deutsch)

Gattung: Drama Immigration

Regie: Maggie Peren / Spanien-Deutschland 2011 / 96 min.



Die deutsche Urlauberin Nathalie wird unerwartet an einem kanarischen Strand mit der Ankunft eines Flüchtlingsbootes konfrontiert.

Mit zwei von ihnen, Zola und dessen siebenjährigem Sohn Mamadou, nimmt sie für einen kurzen Moment Kontakt auf, bevor die Flüchtlinge von dem unbarmherzigen Polizisten José festgenommen und in ein Internierungslager

gebracht werden. Aus Angst vor der Abschiebung flüchten die beiden Afrikaner und finden Unterkunft bei einem scheinbar mitfühlenden Landsmann. Dieser will sie gegen Geld auf das spanische Festland bringen, doch Zola und Mamadou tragen gerade einmal das Nötigste zum Überleben bei sich und können die Fahrt nicht bezahlen...

## Cineclub

**La cara oculta** (OmU deutsch)

Gattung: Thriller

Regie: Andrés Baiz / Kolumbien-Spanien 2011 / 103 min

Ein Jahresvertrag als Dirigent hat Adrián und seine Freundin Belén von Spanien in eine abgelegene Landvilla nahe Bogotá gebracht.

Als der gutaussehende Künstler ihr wiederholt Anlass zur Eifersucht gibt, verschwindet Belén spurlos. Während die Polizei ihn verdächtigt, tröstet die süße Kellnerin Fabiana den Verlassenen und übernimmt rasch Beléns Platz an seiner Seite und im Bett ein. Beide ahnen nicht, dass die unheimlichen Geräusche, die Fabiana im Haus hört, von Belén stammen, die sich versehentlich in einem schalldichten Panic Room eingeschlossen hat.



**Oktober**

Fr., 14.10.

19.30 Uhr

## Cineclub

**El ardor** (OmU deutsch)

Gattung: Öko-Drama

Regie: Pablo Fendrik / Argentinien-Brasilien-USA-Mexiko-Frankreich 2014 / 90 min.

Der einsame Schamane Kai zieht im argentinischen Dschungel am Amazonas umher, ohne ein Ziel vor Augen zu haben.

Dort trifft er ganz zufällig auf einen Tabakfarmer und seine schöne Tochter Vania, die ihm sofort das Gefühl gibt, angekommen zu sein.

Für den Bauern ist sein Erscheinen wie ein Zeichen des Himmels, denn die Familie wird von Söldnern bedrängt, die das wertvolle Land wollen. Als der Tabakfarmer getötet und die seine Tochter als Geisel genommen wird, schwört Kai Rache. Die Natur ist dabei sein Verbündeter.



**November**

Fr., 18.11.

19.30 Uhr



Dezember

Fr., 9.12.  
19.30 Uhr

## Cineclub

**Barcelona, noche de verano** (OmU deutsch)

Gattung: Romantische Komödie

Regie: Dani de la Orden / Spanien 2013 / 95 min.



In der Nacht des 18. August 2013 überquert der Komet "Rose" den Himmel von Barcelona. Parallel dazu treffen zwölf Schicksale aufeinander. Die Bandbreite der Liebeskonstellationen reicht von der jungen Verliebtheit zwischen Roser und Ricard, sowie Gillem, der sich in Sara verliebt und von ihr weismachen lässt, die Welt würde in dieser Nacht untergehen, über die schon lang anhaltende Liebe von Clara und Héctor, bis hin zu der spannenden Dreiecksbeziehung zwischen Oriol, Adrián und Catherine. Diese einzigartige Nacht macht vieles möglich...

über die schon lang anhaltende Liebe von Clara und Héctor, bis hin zu der spannenden Dreiecksbeziehung zwischen Oriol, Adrián und Catherine. Diese einzigartige Nacht macht vieles möglich...



September

Fr., 13.01.17  
19.30 Uhr

## Cineclub

**No se aceptan devoluciones** (OmU deutsch)

Gattung: Komödie

Regie: Eugenio Derbez / Mexiko 2013 / 116 min.



Valentín ist ein Draufgänger und absoluter Frauenheld in seiner Heimatstadt Acapulco.

Als Julie, eine seiner Bekanntschaften, eines Tages die gemeinsame Tochter Maggie auf seiner Türschwelle ablegt und spurlos verschwindet, wird Valentíns Leben komplett auf den Kopf gestellt.

Er ist hoffnungslos überfordert und versucht vergebens, Maggies Mutter in Los Angeles ausfindig zu machen. Schließlich zieht Valentín die kleine Maggie auf eigene Faust groß. Das nötige Geld verdient er als Stuntman. Das Verhältnis von Vater und Tochter wird mit den Jahren immer inniger, doch droht es zu zerbrechen, als Julie eines Tages wieder auftaucht.